



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/282
9 March 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国安哥拉核查团
(安哥拉第二期核查团)的报告

一、导言

1. 本报告是按照安全理事会1993年12月15日第890(1993)号决议的规定提出的,该决议第3段将联合国安哥拉核查团(安哥拉第二期核查团)的现有任务期限延长至1994年3月16日。此外,该决议第7段请我在实现有效停火后,立即将双方在卢萨卡会谈上所作进展通知安理会,并提出报告说明推动和平进程、实行有效停火执行安理会有关决议和“和平协定”等方面取得的进展。自该决议通过之后,安理会不断了解到安哥拉的情况发展。我还于1994年1月29日提交了一份进展情况报告(S/1994/100)。

2. 在安全理事会主席1994年2月10日的声明(S/PRST/1994/7)中,安理会要求安哥拉政府和争取安哥拉彻底独立联盟(安盟)在卢萨卡会谈中加倍努力,以求紧急实现有效而可以维持的停火,完成与议程上的其余问题有关的工作,立即达成和平解决。安理会请秘书长及时向它报告卢萨卡和谈的发展情况,并重申,一旦双方达成协议,安理会愿意立即审议我的建议。安理会还重申愿意按照其过去的决议审议进一步行动。

二、政治局势的发展

3. 大家记得,该国政府同安盟之间的和平谈判是在联合国主持下于1993年11
94-12152 (c) 100394 100394 100394

月15日在卢萨卡继续进行的(见S/26872,第12段)。1993年12月11日就有关议程上所有军事问题的一般和具体原则以及方式达成协议:恢复停火;安盟所有部队的撤离、安置和非军事化;所有平民解除武装;完成安哥拉武装部队的组建,其中包括复员。

4. 就军事问题达成协议之后,就进而讨论政治问题,即警察和民族和解问题。到1994年1月31日,就有关警察的一般和具体原则以及方式达成协议,其中包括快速干预警察的组成,为这个问题曾进行了长时间的谈判。

5. 进行了几轮近距离谈判和几次非正式磋商之后,于1994年2月17日就一份载有关于民族和解问题的一般原则订正案文的文件达成协议。翌日分发了有关这一问题的具体原则第一稿。

6. 从1994年2月18日起,卢萨卡会谈集中努力缩小政府同安盟关于民族和解具体原则立场之间的差距。尽管在一些重要问题已有进展,但迄今尚未能就这一问题,包括分配高级政府职位给安盟问题达成最后协议。

7. 一俟有关民族和解的具体原则和方式达成协议,就将讨论其余的议程项目,即联合国今后的任务、三观察员国的作用、结束选举过程和在全国重建国家行政机构。

8. 在安全理事会主席于1994年2月10日发表的声明中,安理会痛惜因最近在安哥拉全境好几个地点发生战斗而造成生命的巨大损失和财产的巨大破坏,并强调,取得有效、可以核查、可以维持的停火的唯一途径是:该国政府和安盟缔结和签署一项全面和平协定。安理会要求该国政府和安盟遵守它们在卢萨卡所自愿作出的承诺,力行克制,立即停止一切军事进攻行动,并致力于紧急结束卢萨卡会谈。

9. 我的特别代表一收到安全理事会的声明,立即转交安哥拉政府和安盟。其后,安哥拉总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯先生和安盟主席若纳斯·萨文比先生确认他们决心继续致力于和平进程,直至达成全面和平协定。

10. 本阶段内,我的特别代表有机会同多斯桑托斯总统以及包括佛得角、纳米

比亚、圣多美和普林西比及赞比亚的总统等在内的其他一些非洲领导人就安哥拉局势交换了意见。

三、军事局势

11. 令人遗憾的是,自我上次向安全理事会提出报告以来安哥拉的军事局势仍然很不稳定。根据许多报告--有些安哥拉第二期核查团已经核实--在本戈·本格拉、比耶·关朵古般多、北关扎、南关扎、北隆达、南隆达和马兰热各省仍有不同程度的战事。有几个主要城市仍被此一方或彼一方围攻,包围或施加持续的军事压力,从而为平民人口增加困苦,使已经惨重的人道主义情况更加严重。

12. 1994年1月底该国政府在北方的本戈和北关扎两省展开积极的陆空攻势。这些军事行动使战略地位重要的沿海城市安布里什落入政府控制中。若干报告--有些已由联合国军事观察员证实--显示省会卡希托以北和乌库阿地区1994年2月初也有重大战事。

13. 2月5日被围的库多/比耶市内外发生激烈战事。关于战事如何开始,有相互矛盾的说法。联合国方面证实仅是2月5日和6日就至少因战事而有50人死亡,70人受伤。其后于2月10日和11日再度发生轰击,严重破坏人道主义工作。同时,万博也受战争波及,该市经联合国方面证实受到空袭。由于这些事态发展,该国某些地区暂时停止运送救济物资。

14. 1994年2月12日,马兰热再度发生战事,或紧或慢地进行到2月17日。根据安哥拉第期核查团所得情报,该城所受轰击的结果是平民人口有伤亡情事。最近于3月2日,马兰热机场正在世界粮食方案一架飞机卸货时再度受到轰击。目前该处局势仍很紧张。

15. 同时,据报争取安哥拉彻底独立全国联盟正在南关扎省集结军事物资,进行军事活动。政府媒体并报导该联盟的武力正在卡宾达和扎伊尔集结。安哥拉武装部队总部一位高级军官说卡宾达省钦布安德发生紧张的战事和激烈冲突。同时,就

府及该联盟指报正在南关扎省内集结和调动部队。此外并有报导说该国北方和威拉省有军事活动。但最近几星期内战事激烈程度已大体减低。

16. 政府媒体声称安全理事会第864(1993)号决议对争取安哥拉彻底独立全国联盟施加的禁运受到违反,该联盟仍由国外接受大量战争物资和其他援助,包括空运在内。同时,该联盟公开指控政府涉嫌进口大量军事设备,并雇用外国军事人员。

17. 安全理事会成员知道,安哥拉第二期核查团监测和评价军事局势的能力是有限的。它现在拥有50个军事观察员,18个警官和11个军医人员,部署在5个场地,即卢安达、卢班戈、纳米贝、本格拉和苏姆巴。有了他们,极有助于为安哥拉危机谋求政治解决办法,但他们部署场地过多,因此效果有限。

18. 依照安全理事会授权,我在继续作必要准备和应急计划,以期达成全面解决办法和切实持久的停火后联合国能立即采取适当措施。最近秘书处一位资深军事计划官员与我的特别代表和安哥拉第二期核查团首席军事观察员共同研究了一次扩大行动可用的架构。我在以往提交安理会的报告中表示本组织可能被要求进行的扩大任务需要有很多联合国工作人员--尤其是组成的单位--以及军警观察员。

19. 由于冲突的性质,必须避免在卢萨卡签订协议后使联合国立即驻进必要人数的部队和观察员。因此必须立即或尽快驻进最低限度的联合国军警监测人员--至少在主要的对抗地区--以核实停火大体上能维持到维持和平部队到达为止。这样迅速部署更多联合国观察员以后,也会向该国政府和争取安哥拉彻底独立全国联盟确保国际社会有坚定的决心。我在与会员国保持非正式联系,以期获得必要的观察员和部队,并在签订全面和平协定后尽快将他们部署到安哥拉。我敦请会员国对秘书处这方面的初步作法作出积极反应。

四、人道主义情况

20. 自从我上次向安全理事会提出报告以来,联合国各机构和各非政府组织已大为增加在安哥拉各省分发的人道主义援助的数量。尽管遭遇到一些困难,粮食计

划署于1994年1月以陆运和空运提供了15 838吨的救济物质。但是,在比耶、万博和马兰热等省和其他地点激化的战斗和安全事件,严重阻碍了紧急救济活动。如果这个趋势继续下去,过去一年辛苦建立的人道主义方案就可能受到危害。

21. 2月初在奎图/比耶恢复的战斗情况,造成数百平民的伤亡。严重破坏了人道主义活动,在该地区工作的一些非政府组织人员也被撤离。幸而对万博的轰炸并未影响到在该地区进行业务的人道主义机构的活动。2月10日,安哥拉政府宣布,如果由于安盟对奎图/比耶省会的不停轰炸而无法发放人道主义援助,它就会取消飞往安盟控制区的一切人道主义航班。我的特别代表在罗安达的人道主义援助协调股的支持下,作出努力,使得能够取得安盟和安哥拉政府领导人对于飞往奎图/比耶的航班的安全保证,于1994年2月14日起生效。

22. 同时,主要由于联合国和非政府组织业务的加强,包括粮食计划署的粮运从1993年12月的1 300吨增加到1994年2月的3 242吨,马兰热的一般人道主义情况已有改善。但是,对机场和市中心轰炸的激化,已严重阻碍了粮食计划署的人道主义活动。2月16日,能够在马兰热降落的唯一一架粮食计划署飞机因一枚迫击炮弹的爆炸而被轻微损坏。幸而该飞机还能返回罗安达。同一天,有两发炮弹落在粮食计划署分发地点附近造成许多人民的伤亡。第二天,一架就要在马兰热降落的粮食计划署飞机,由于轰炸的恢复而必须飞返罗安达。在同安盟领导人密集协商后,粮食计划署能够于2月18日恢复它的日常航班。

23. 面临万博的粮食和保健情况的恶化,联合国系统和非政府组织加强了它们在该市的活动。人道主义援助协调科部署了一名干事在那里,以便促进同罗安达的联系,并确保更好的人道主义援助的就地协调。

24. 尽管国际社会作出了努力,目前粮食计划署的粮食贮存仍然迅速减少。必须紧急加以补充以确保向目标人口提供完整的干粮和补充食物的配给。

25. 我的特别代表已向若干访问的知名人士强调必须进行国际声援,以帮助安哥拉应付其眼前和战后需要,包括对复员的军事人员及其家属的救济用品。访问者

的目的是要取得关于处境不利的人民的立即需要以及联合国系统在人道主义援助方面所作的努力的资料,并评价缔结了全面和平协定后的前景。他们包括粮食计划署执行主任凯瑟琳·贝尔蒂尼女士;前瑞典总理遗孀利斯贝特·帕姆夫人和资深的美国国会工作人员。

26. 1994年2月28日,人道主义事务部发表了关于安哥拉的1994年订正机构间呼吁,寻求\$17 900万美元以供1994年2月至7月间的紧急援助。该呼吁的目标是大约330万需要救济援助的安哥拉人,比1993年5月原先呼吁的200万人有所增多。确认国家和国际非政府组织在安哥拉的救济工作中的重要作用,非政府组织的项目方案在呼吁中是同联合国业务机构的方案并列。该呼吁要求捐助者特别注意到非粮食部门,例如保健、营养、农业和水及卫生,这些是迄今严重资金不足的,并强调必须协助扫雷以及在未来和平协定的范围内遣散过去的战士。

27. 安哥拉的全面人道主义情况在过去两个月已有改善,特别是由于多部门援助的增加。但是,在木格拉、比耶、万博、威热省的部分地区,人道主义需要由于缺乏安全或难以进入而无法正确评价。全面而持久的停止敌对行动将使得救济组织能够扩大它们的评价并迅速增加在减轻受害人民痛苦方面已取得的进展。

五、财务方面

28. 大会1993年12月23日第48/465号决定授权我作出承诺以\$680万美元毛额(\$640万美元净额)的款额来维持安哥拉第二期核查团,为期从1993年12月16日至1994年3月31日,并决定\$6 478 800美元毛额(\$6 097 700美元净额)的款额由会员国摊派。在秘书长的报告(A/48/836)内已提出如果安全理事会决定延长安哥拉第二期核查团目前的任务,1994年3月16日以后维持核查团当前实力的费用每月为\$2 098 900美元毛额(\$1 996 950美元净额)。

29. 安哥拉第二期核查团特别帐户的现金流通情况仍然非常严重。到1994年2月28日为止,尚未收到,的对安哥拉第一期核查团和安哥拉第二期核查团的分摊捐款

约为\$2 750万美元,占核查团设立以来到1994年3月31日为止对会员国的摊款总额的大约16%。为提供安哥拉第二期核查团必要的现金流通所需,已向维持和平储备金借贷了\$1 900万美元,向其他维持和平帐户借贷了\$1 000万美元,一共为\$2 900万美元的贷款。这些款额尚未归还。

30. 若按以下第36段所述,安全理事会决定授权增加安哥拉第二期核查团现有的实力,我会请大会本届会议为核查团的扩充提供充分的财政经费。

六、意见

31. 1994年1月31日以来,由于通过了一项关于警察的一般和具体原则和方式的文件,谈判发生了决定性的转变,朝向缔结全面和平协定推进。实际上,在考虑警察问题期间,政府和安盟双方领导人都表现了解决这项问题的决心。警察问题的解决是会谈继续的关键。已就有关民族和解的一般原则获致了协议,现在谈判针对具体的原则,特别是关于安盟参与该国政治、行政和经济机构的原则。

32. 当前不稳定的军事情势再次突出显示,政府和安盟的地面行动亟需尽量克制,以保证卢萨卡会谈圆满完成。为此目的,政府和安盟在处理议程上的剩余问题,特别是民族和解问题、选举程序的完成和在全国各地重建国家行政机构等问题时,也需要表现出更大的灵活性。

33. 考虑到卢萨卡会谈取得的进展,我要重申载在我前一份报告内的建议,即:安全理事会目前应继续执行第890(1993)号决议第14段的规定,它仍然是处理目前情势最适当的方法。然而,如同我在上一次报告中指出,如果形势需要,我将立即向安理会提出关于实行其他措施或审查现行措施的建议。

34. 对目前正在为安哥拉达成全面政治解决和向该处的人道主义援助方案提供支助而作的努力而言,安哥拉第二期核查团显然是一项重要因素。因此,我建议,将安哥拉第二期核查团的任务期限按现有兵力再延长三个月。我将继续通知安全理事会谈判的进程,一旦双方在卢萨卡达成一项全面和平协议,我将派遣一个技术性特派

团前往安哥拉,并就联合国可在该处执行的扩大的新任务提出建议。

35. 其他行动最近的经验显示,联合国需要三至五个月的时间,才能在地面部署装备齐全和有效的维持和平特派团。如前所述,因此本组织切需有能力在全面和平协定签署后,至少在该国最敏感的地区,立即部署军事观察员和警察观察员,作为初期步骤。如果无法做到,就会在开头和最关键的阶段,妨害问题的解决。

36. 在这种情况下,最明智的办法或许是作好一些安排,使联合国能够迅速对和平程序的进展作出反应。因此,我要向安全理事会建议,请它原则上授权把安哥拉第二期核查团的现有兵力扩增到先前的水平,即350名军事观察员,126名警察观察员和14名军医人员,并配置适当数量的国际工作人员和当地雇用文职人员,但附有一项谅解:一旦双方议定全面解决办法,或者在我告诉安理会,卢萨卡会谈已到达必将圆满完成阶段的时候,还将部署更多的人员。

37. 尽管地面军事行动造成许多严重障碍,联合国系统和非政府组织继续在该国各地进行人道主义活动。这种重要的努力不仅减轻了受影响民众的痛苦,而且也有助于创造有利于政治解决的气氛。我要赞扬人道主义组织在执行任务时表现出勇气和决心。我也要再次吁请政府和安盟提供安全保证和避免采取危害救济人员和阻挠向安哥拉人民提供人道主义援助的任何行动。

38. 安哥拉第二期核查团工作人员继续以堪为楷模的献身精神在困难的条件下服务。我尤其要表扬我的特别代表和安哥拉第二期核查团首席军事观察员坚定地继续执行任务。

- - - - -